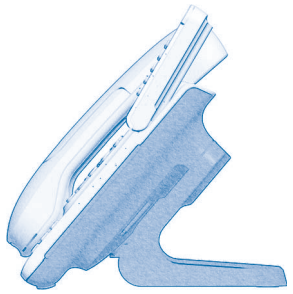
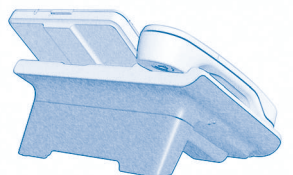
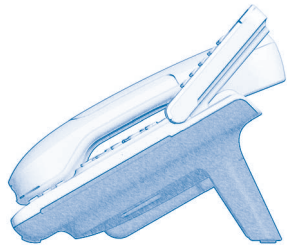


Alcatel OmniPCX Office

Alcatel 4038/4039/4068



Innføring

Alcatel takker for tilliten du har vist oss ved å velge en telefon av typen 4038/4039/4068.

Det digitale apparatet Alcatel 4038/4039/4068 med sin ergonomiske utforming gir deg en rekke fordeler, og bedre kommunikasjon.

- En stor grafisk skjerm gjør det mulig å ringe og å tilpasse og programmere telefonen ved hjelp av tastene og navigasjonsknappen,
- behagelig telefonrør: ergonomisk form og holdesone i mykt materiale,
- audiotaster (høytaler, høytalende funksjon...) for å gjøre livet lettere,
- et behagelig, alfabetisk tastatur slik at du kan ringe opp abonnentene dine via navnevalg.






Hvordan du bruker denne veiledningen



• Handlinger

-  Løft av.
-  Legg på.

• Tastatur

-  Nummertastatur.
-  Alfabetisk tastatur.
-  Enkelttast på nummertastaturet.




• Navigasjonsknapp

-  Flytt navigasjonstasten oppover, nedover, til venstre eller til høyre.
-  Brukes til å gå opp et nivå (kort trykk) eller gå tilbake til startsidene (langt trykk); under samtaler gir denne tilgang til de ulike sidene (Meny, pers. side) og fører deg tilbake til telefoniskjermen.



• Display og displaytaster

-  Hansen Ola
Delvis oversikt over displayet.
-  Displaytast.

• Audiotaster

-  Høytaler, høytalende.
-  "Minus"-innstilling.
-  "Plus"-innstilling.





• Programmerbare taster og ikoner

-  Linjetast.
-  Ikon som er tilknyttet en tast.

• Andre faste taster

-  Fast tast.
-  MENY-tast.
-  Talemeldingstast.

• Andre symboler som brukes

-  Viser at funksjonen er tilgjengelig fra menysiden.
-  Viser at funksjonen er tilgjengelig fra den Pers siden.
-  Viser at funksjonen er tilgjengelig fra infosiden.
-  Viser at funksjonen må programmeres. Kontakt installatør hvis nødvendig.

Det kan hende at små ikoner eller tekst vil bli tilføyd disse symbolene.

Innholdsfortegnelse

1.

Bli kjent med telefonen	s.6
-------------------------------	-----

Beskrivelse av skjermbildene.	s.7
--	------------

1.1 Startskjermbilder	s.7
1.2 Skjermbilde for styring av samtaler	s.8
1.3 Skjermbilde for applikasjoner	s.8

2.

Anrop.	s.9
---------------------	------------

2.1 Foreta et anrop	s.9
2.2 Motta et anrop	s.9
2.3 Samtale med bruk av høytalerfunksjonen	s.9
2.4 Sette på høytaleren mens en samtale pågår (røret er løftet av)	s.10
2.5 Anrop til internt nummer via navnevalg (liste over internnumre)	s.10
2.6 Ringe med programmerte ringetaster	s.10
2.7 Foreta anrop ved hjelp av felles telefonliste	s.10
2.8 Anropsfiltrering via talepostsenteret	s.10
2.9 Gjenta nummer	s.11
2.10 Anmode om automatisk tilbakeringing når intern abonnent er opptatt	s.11
2.11 Motta et internt anrop som intercom-anrop	s.11
2.12 Overføre med tonesignalering	s.11
2.13 Aktivere mikrofonspærre	s.11

3.

Samtale pågår.	s.12
-----------------------------	-------------

3.1 Anrop til en annen abonnent mens en samtale pågår	s.12
3.2 Motta et annet anrop mens en samtale pågår	s.12
3.3 Gå fra en samtale til en annen (veksle)	s.12
3.4 Overføre et anrop	s.13
3.5 Samtale med 2 interne og/eller eksterne abonnenter samtidig (konferanse)	s.13
3.6 Sette samtalen på venting (hold)	s.13
3.7 Sette en ekstern samtale på venting (parkering)	s.14
3.8 Bryte inn i en intern samtale	s.14
3.9 Lagre et nummer	s.14
3.10 Justere lydstyrken	s.14

4.

Bedriftsånd.	s.15
---------------------------	-------------

4.1 Motta ringetone for overvåkede anrop	s.15
4.2 Svare på felles ringeklokke	s.15
4.3 Siling sjef/sekretær	s.15
4.4 Innhente et anrop	s.15
4.5 Svare på sentralbordanrop (midlertidig)	s.16
4.6 Søkegruppe	s.16
4.7 Foreta et anrop til personsøkeren til en intern abonnent	s.16
4.8 Svare på varslingssignal fra personsøkeren	s.16
4.9 Foreta et anrop til høytaleren til en abonnent	s.16
4.10 Sende en tekstmelding til en intern abonnent	s.17
4.11 Sende en talemeldingskopi	s.17
4.12 Sende en talemelding til en abonnent/en distribusjonsliste	s.18
4.13 Kringkaste en melding på høytalerne til telefonene i en gruppe	s.18

5.

Holde forbindelsen.	s.19
----------------------------------	-------------

5.1 Velge anrop som skal viderekoples	s.19
5.2 Viderekople anrop til et annet nummer (direkte viderekopling)	s.19
5.3 Viderekople anrop til talemeldingssenter	s.19
5.4 Konsulter talemeldingssenteret når du kommer tilbake	s.19
5.5 Aktivere/deaktivere den personlige assistenten	s.19
5.6 Sekretærfunksjon: ett eneste nummer for å få forbindelse med deg	s.20
5.7 Viderekople anrop til personsøker	s.20
5.8 Viderekople anrop av typen Følg meg	s.20
5.9 Foreta en selektiv viderekopling	s.20
5.10 Viderekople gruppeanrop	s.20
5.11 Oppheve alle viderekoplinger	s.20
5.12 Oppheve en bestemt viderekopling	s.21
5.13 Viderekople når du er opptatt med en annen samtale (viderekopling ved opptatt)	s.21
5.14 Funksjon for ikke å bli forstyrret	s.21
5.15 Legge igjen en fraværsmelding til interne anropere	s.21
5.16 Avlese meldinger som kom inn da du ikke var tilstede	s.22
5.17 Varsling om talemeldinger	s.22

6.

Styre kostnader.	s.23
-------------------------------	-------------

6.1 Debitere kundekontoer direkte for egne anrop	s.23
6.2 Vite kostnaden for et eksternt anrop foretatt av en intern bruker fra din telefon	s.23

7.

Ditt telefonapparat tilpasser seg dine behov.	s.24
--	-------------

7.1 Initialisere talemeldingssenter	s.24
7.2 Tilpasse velkomstmelding til egne behov	s.24
7.3 Endre din egen kode	s.24
7.4 Tilpasse ringemelodien	s.24
7.5 Still inn skjermkontrasten	s.25
7.6 Velge startside	s.25
7.7 Valg av språk	s.25
7.8 Programmere taster for direkte anrop	s.25
7.9 Programmere taster for direkte anrop	s.26
7.10 Programmere en påminnelse om avtale	s.26
7.11 Få vite ditt telefonnummer	s.26
7.12 Sende musikk på høytaleren din	s.26
7.13 Låse / låse opp telefonen	s.26
7.14 Tilpasse audioutgangen på apparatet	s.27
7.15 Aktivere/deaktivere hodesettmodus	s.27
7.16 Installere et hodesett, Bluetooth® Wireless Technology (tilkobling)	s.27
7.17 Bruke et hodesett, Bluetooth® Wireless Technology	s.27
7.18 Fjerne et hodesett, Bluetooth® Wireless Technology	s.27

Garanti og betingelser.	s.28
--------------------------------------	-------------

Bli kjent med telefonen

Telefonrør

Justering av skjermvinkelen

Lampe

- Blinker grønt: Samtale venter.
- Blinker rødt: Alarm.

Utgang for tilkobling av hodesett, håndfritstyr eller høyttaler.

Alfabetisk tastatur

Audiotaster

- Tast for å avslutte samtalen:** for å avslutte en samtale.
- Håndfritast/høyttaler:** for å ta en linje eller svare på et anrop uten å ta av røret.
 - Tent hele tiden i håndfri- eller hodesettmodus (kort trykk).
 - Blinker i høyttalermodus (langt trykk).
- Interntelefon/mikrofonspærre-tast:**
 - I samtale: trykk denne tasten hvis du vil at samtalepartneren ikke skal høre deg.
 - Telefonen befinner seg i hvilemodus: trykk denne tasten for å svare på samtaler automatisk uten å måtte ta av røret.
- For å skru opp eller ned volumet på høyttaleren, telefonrøret eller ringetonen.**

Utvidelsesboks



Telefonen kan være utstyrt med en utvidelsesboks. Denne inneholder tilleggstaster som kan konfigureres til funksjonstaster, linjetaster, ringetaster, ...
Slik setter du på etikettene: Dra klaffen på tastedekeleget mot deg, og loft dekelet. Sett inn etiketten på det tiltenkte stedet under tastebrettet, og sett dekelet på plass igjen.

Display og displaytaster

Inneholder flere ligner og sider med informasjon om samtaler og funksjonene som er tilgjengelige via de 10 tastene som er knyttet til linjene på skjermen.



Symbol for viderekobling: med tasten som er knyttet til dette symbolet, kan du programmere eller endre viderekoblingsfunksjonen.



Hodesett er tilkoblet.



Avtale er programmert.



Stille modus er aktivert.



Telefonen er låst.



Visningstast: med visningstastene aktiverer du funksjonen som er tilordnet dem på skjermen.

Navigasjon



OK-tasten: brukes til å bekrefte de ulike valgene og alternativene som vises når du programmerer eller konfigurerer.



Navigasjon venstre-høyre: brukes til å gå fra én side til en annen.



Navigasjon opp-ned: brukes til å rulle i innholdet på en side.



Tilbake/Slutt-tasten: brukes til å gå opp et nivå (kort trykk) eller gå tilbake til startsidene (langt trykk). ; Under samtaler gir denne tilgang til de ulike startsidene (Meny, Info,...) og fører deg tilbake til telefoniskjermen.

Startsider



Meny-siden: inneholder alle funksjoner og applikasjoner som er tilgjengelige via tastene som er knyttet til tekstene.

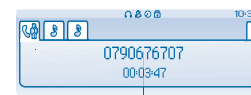
Perso-siden: inneholder linjetaster og nummerlagringstaster som kan programmeres.

Info-siden: inneholder informasjon om telefonen og status for funksjonene: navn, telefonnummer, antall meldinger, viderekoblingsstatus, påminnelse om avtale, ...

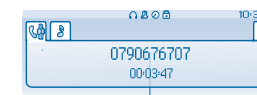
Visning av anrop



Innkommende anrop.



Samtale pågår.



Samtale venter*.



Ved to samtidige samtaler kan du gå fra én samtale til en annen ved å trykke visningstastene som er knyttet til hver av samtalene. **Navigasjon venstre-høyre:** brukes til å bla i anropene.

Funksjonstaster og programmerbare taster



Informasjon-tasten: brukes til å hente informasjon om funksjonene på Meny-siden og til å programmere tastene på Perso-siden.



Meldingstasten brukes til å få tilgang til de ulike meldingstjenestene: når denne tasten blinker, er det kommet ny talepost eller en ny tekstmelding.



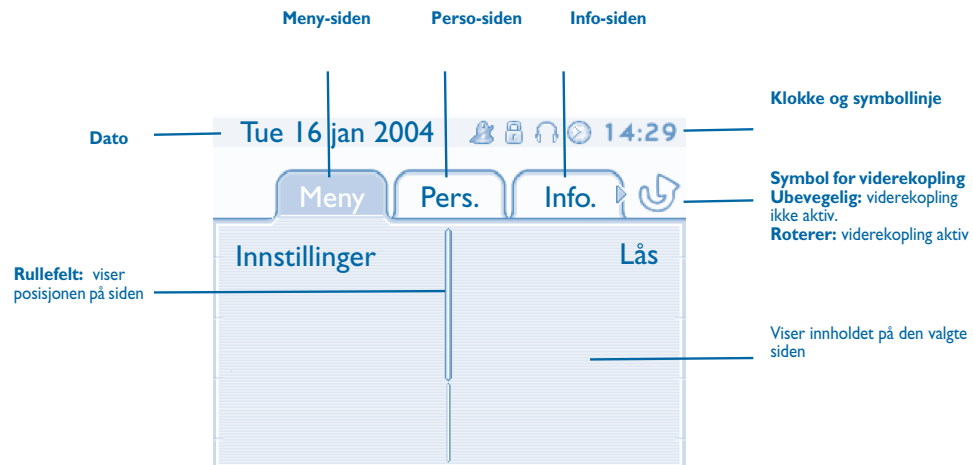
Gjenta-knappen: ringer opp det sist slåtte nummeret.



Programmerbar tast (Tastene F1 og F2): lampen lyser når funksjonen som er tilordnet tasten, er aktivert.

1 Beskrivelse av skjermbildene

1.1 Startskjermbilder



- **Meny-siden:** inneholder alle funksjoner og applikasjoner som er tilgjengelige via tastene som er knyttet til tekstene. Fra denne siden kan du blant annet tilpasse ringemelodien og stille inn kontrasten på skjermen, programmere varsling av avtale, låse apparatet, tilpasse talemeldingssenteret og få tilgang til telefonfunksjoner slik som å ringe ett av de 10 siste numrene eller sperre anrop.



- **Perso-siden:** inneholder linjetaster og nummerlagringstaster som kan programmeres. Den øvre og nedre siden av navigasjonsknappen gir tilgang til alle de direkte ringetastene (i tillegg til de som er med i standardvisningen). Programmering eller endring av en direkte ringetast skjer ved hjelp av informasjonstasten.



- **Info-siden:** inneholder informasjon om telefonen og status for funksjonene: navn, telefonnummer, antall meldinger, viderekoblingsstatus, påminnelse om avtale, ...



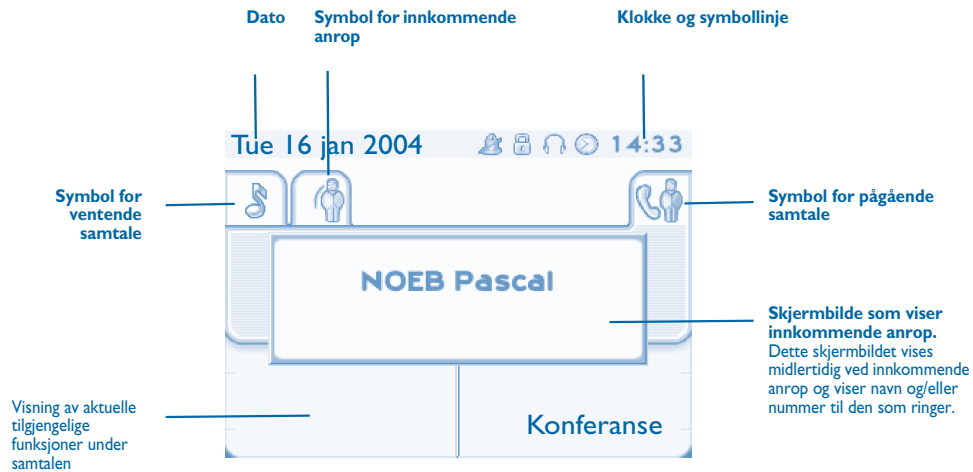
Navigasjon venstre-høyre:
Brukes til å gå fra én side til en annen.



Navigasjon opp-ned:
Brukes til å rulle i innholdet på en side.

Beskrivelse av skjermbildene

1.2 Skjermbilde for styring av samtaler



Hver side svarer til et anrop eller en samtale, og samtalestatus vises ved hjelp av symboler (pågår, venter, nytt anrop). Under samtalen bruker du navigasjonsknappens venstre og høyre side for å veksle mellom ventende eller innkommende samtaler.



Bruk navigasjonsknappens øvre og nedre del for å vise tilgjengelige funksjoner. Disse funksjonene (overføring, konferanse...) er direkte knyttet til hvilken status anropet som konsulteres, har. Overføringsfunksjonen vil for eksempel ikke være tilgjengelig mellom en pågående samtale eller en ventende samtale og et innkommende anrop.



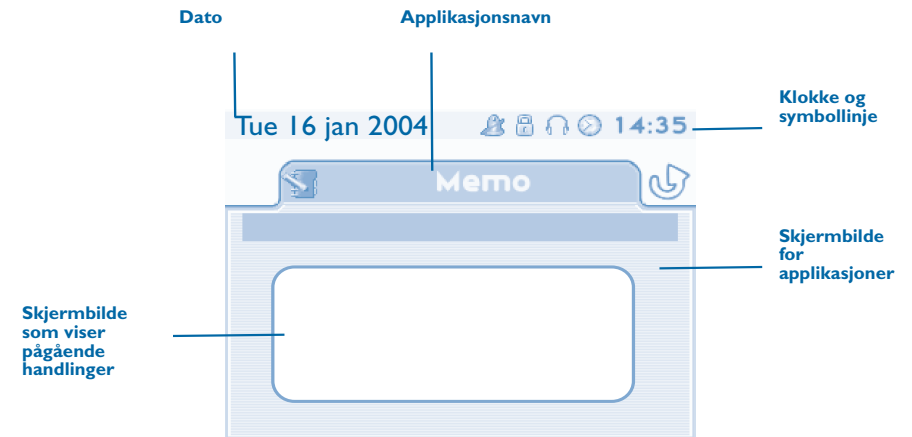
Tilbake/Slutt-tasten:

For å veksle fra skjermbildet for styring av samtaler til skjermbildet for applikasjoner. Ved hjelp av denne knappen kan du under samtaler for eksempel finne et nummer, programmere varsling av avtale, ...



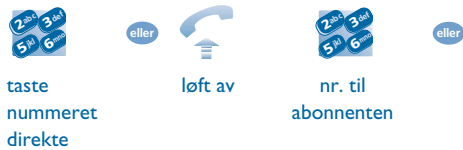
Det er også mulig å styre samtaler og anrop fra den Pers siden. Trykk på tasten Tilbake/Slutt for å vise den Pers siden under en samtale. Pågående eller ingående samtaler kan settes på vent på de forskjellige linjetastene. Du gjenopptar ønsket samtale ved å trykke på tilhørende linjetast.

1.3 Skjermbilde for applikasjoner



- **Skjermbilde for applikasjoner:** viser informasjon som er nyttig for programmering eller tilpassing av apparatet.
- **Skjermbilde som viser pågående handlinger:** viser handlinger knyttet til pågående programmering eller tilpassing, bekreftelser, avvisning, feil, ...

2.1 Foreta et anrop



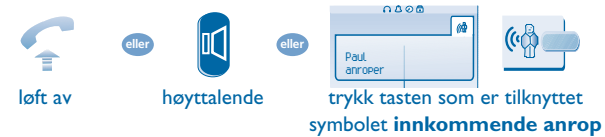
Når du vil foreta et eksternt anrop, tast tilgangskoden til linjen før abonnentens nummer 0 er standardkoden for å få tilgang til det offentlige telefonnettet.

For å komme til sentralbordet må du slå '9' (standard).

• Dersom den interne eller eksterne abonnenten ikke svarer:



2.2 Motta et anrop



2.3 Samtale med bruk av høyttalerfunksjonen

■ Telefonen befinner seg i hvilemodus:

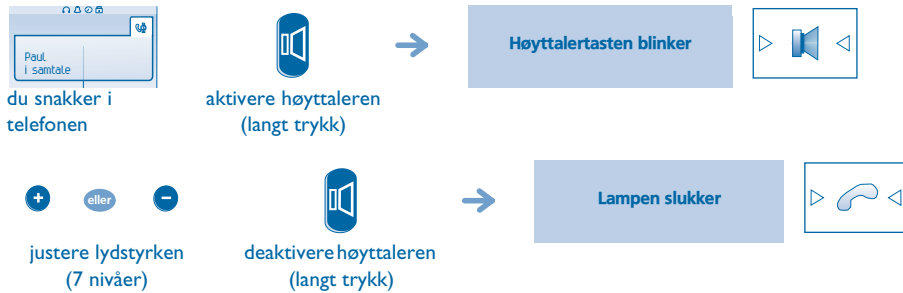


■ Under samtalen:



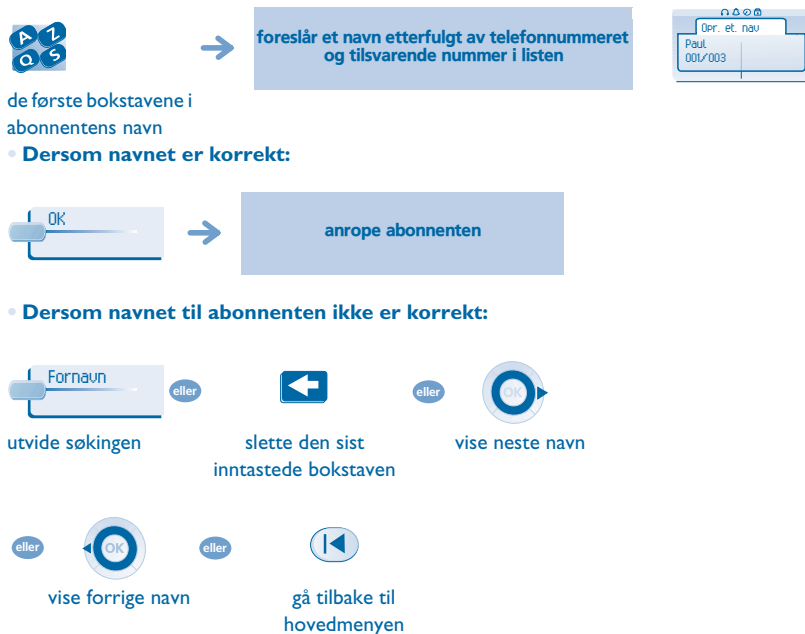
I løpet av samtalen kan du løfte av røret uten av samtalen avbrytes.

2.4 Sette på høyttaleren mens en samtale pågår (røret er løftet av) - Høyttaler



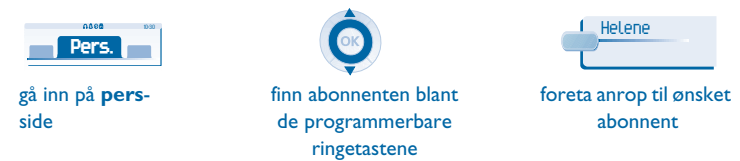
Et kort trykk på høyttalertasten gjør at du kan snakke med frie hender (lampen lyser).

2.5 Anrop til internt nummer via navnevalg (liste over internnumre)



2.6 Ringe med programmerte ringetaster

Pers.



2.7 Foreta anrop ved hjelp av felles telefonliste

Telefonapparatet gir deg tilgang til en felles telefonliste over eksterne kortnumre.



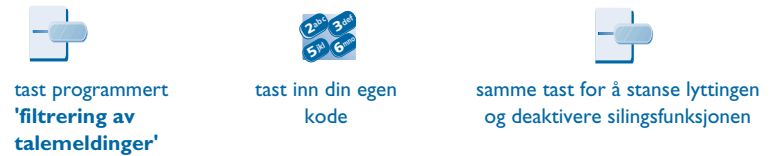
kortnr.

2.8 Anropsfiltrering via talepostsenteret

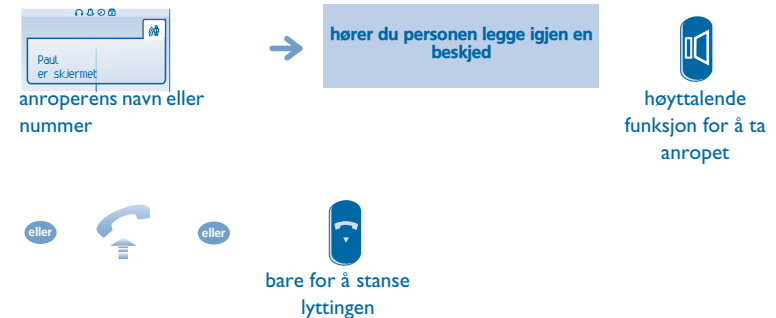
Pers.

Denne tjenesten gjør det mulig å filtrere anrop som kommer inn til talemeldingssenteret. Mens personen er i ferd med å legge igjen en beskjed, kan du bryte inn og begynne en samtale med vedkommende.

• **Aktiver silingsfunksjonen:**



• **Ved oppringing:**



2.9 Gjenta nummer

meny

- Gjenta sist slåtte nummer (gjenta):



gjenta-knappen
(kort trykk)

- Ring ett av de 10 siste numrene:



gjenta-knappen
(langt trykk)

gå inn på **meny**-siden

velge nummeret
blant de siste 10
overførte

slå nummer etter
eget valg på nytt

2.10 Anmode om automatisk tilbakeringing når intern abonnent er opptatt



- Oppheve anmodning om tilbakeringing:



2.11 Motta et internt anrop som intercom-anrop

Du kan svare uten å løfte av røret. Hvis anropet kommer fra en intern abonnent, ringer telefonen din og du svarer direkte i høytalende modus. Displayet viser hvem anropet kommer fra.

- For å aktivere - Telefonen befinner seg i hvilemodus:



Når abonnenten legger på røret, er modusen for det interne telefonsystemet fremdeles aktivert.

- For å deaktivere - Telefonen befinner seg i hvilemodus:



2.12 Overføre med tonesignalering

Enkelte ganger vil du måtte overføre koder med tonesignalering mens en samtale pågår, f.eks. når det gjelder et talemeldingssenter, et automatisk sentralbord eller en telefonsvarer som du konsulterer på avstand.



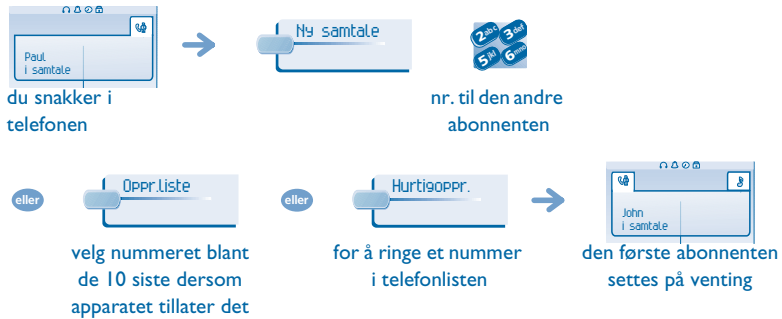
Funksjonen oppheves automatisk når anropet avsluttes.

2.13 Aktivere mikrofonsperre

Du hører abonnenten, men han/hun kan ikke høre deg lenger:



3.1 Anrop til en annen abonnent mens en samtale pågår



• Andre metoder for å ringe en ekstra samtalepartner

- Taste nummeret direkte.
- Navnet til den andre abonnenten.
- Ringer opp det sist slåtte nummeret (kort trykk).
- Ring ett av de 10 siste numrene (langt trykk).
- Programmert anropstast.

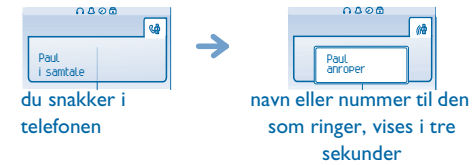
• For å avbryte det andre anropet, og gå tilbake til det første:



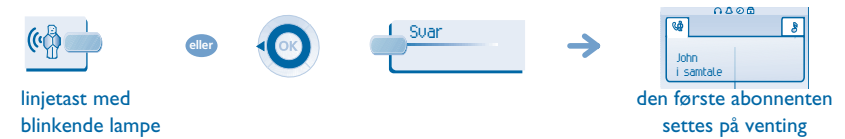
Hvis du foretar en ugyldig handling, legg på røret: Telefonen ringer, og du kommer tilbake til den første abonnenten.

3.2 Motta et annet anrop mens en samtale pågår

• En annen person prøver å få tak i deg:



■ svare på det viste anropet



• For å snakke med din første samtalepartner igjen og avslutte pågående samtale



3.3 Gå fra en samtale til en annen (veksle)

Du snakker telefonen, en annen samtale er satt på venting. For å ta den andre samtalen:



3.4 Overføre et anrop

- Du ønsker å overføre anropet til en annen telefon:



- Hvis mottakeren av overføringen svarer:



Du kan også overføre anropet umiddelbart uten å vente på svar fra abonnenten ved å følge én av de to fremgangsmåtene over.



Overføring mellom to eksterne abonnenter er vanligvis ikke tillatt (avhenger av hvilket land det gjelder og hvordan systemet er programmert).

3.5 Samtale med 2 interne og/eller eksterne abonnenter samtidig (konferanse)

- Du er i en samtale mens en annen er satt på venting:



- Oppheve konferansen og få den første abonnenten tilbake (dersom konferansefunksjonen er aktivert).



- Avslutte samtalen med begge abonnentene (dersom konferansefunksjonen er aktivert).



- Slik går du ut av konferansen mens du lar de to abonnentene fortsette samtalen:



avslutt konferansen

3.6 Sette samtalen på venting (hold)

- Sette en samtale på hold (indiv.):

Du snakker med en abonnent. Du ønsker å sette samtalen på venting, og fortsette samtalen senere på samme telefon.



- Innhente et anrop fra hold:



- Sette samtale på hold i gruppe: (må programmeres)

For å innhente anropet, fra et hvilket som helst telefonapparat i installasjonen som overvåker linjen.



Innhente anropet fra hold fra et hvilket som helst telefonapparat:



tast tilknyttet symbolet 'samtale venter'

3.7 Sette en ekstern samtale på venting (parkering)

Du kan sette en ekstern abonnent på venting for å innhente samtalen på et annet telefonapparat:



du snakker i telefonen

• For å innhente det parkerte anropet:



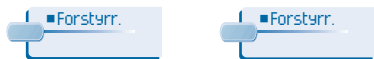
nr. til telefonapparatet for det parkerte anropet



Hvis det parkerte anropet ikke innhentes innen en viss tid (standarden er 1,5 min), viderekoples anropet til sentralbordet.

3.8 Bryte inn i en intern samtale

Telefonapparatet til abonnenten du ringer til, er opptatt. Hvis denne telefonen ikke er "beskyttet", kan du bryte inn i den pågående samtalen, under forutsetning at du har fått tillatelse til det:



samme tast for å avslutte

• Hindre at en tredjeperson bryter inn i samtalen:



tast programmert 'utestenging av tredjeperson'



taste nummeret direkte



Beskyttelsesfunksjonen deaktiveres når du legger på røret.

3.9 Lagre et nummer

Pers.

For å registrere nummeret på en ringetast under en samtale:



du snakker i telefonen



trykk på en ringetast på den pers siden



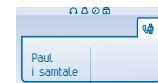
tast inn abonnentens navn



aktivere

3.10 Justere lydstyrken

Stille inn volumet i høyttaleren eller telefonrøret under en samtale:



du snakker i telefonen



eller

justere lydstyrken

4.1 Motta ringetone for overvåkede anrop

Pers. ▼

For å høre varslingssignalet for anrop beregnet på et annet telefonapparat:



programmert tast
"ringetone for
overvåkede anrop"



samme tast for å
oppheve

4.2 Svare på felles ringeklokke

meny ▼

Hvis sentralbordspersonalet ikke er tilstede, koples de eksterne anropene beregnet for sentralbordet over til en felles ringeklokke. For å svare:



gå inn på meny-
siden



4.3 Siling sjef/sekretær



Programmeringen av systemet gjør det mulig å opprette "sjef/sekretær"-grupper hvor anropene som er beregnet for sjefens telefon blir styrt til en eller flere sekretærtelefoner.

- **Fra sjefens eller sekretærens telefon:**



anropene siles av den valgte personen
(sekretær,...)

programmert
tast "sjef/
sekretær"



samme tast for å
oppheve



Displayet på sjefstelefonen og ikonet tilknyttet den programmerte tasten "Sjef/ Sekretær" angir at funksjonen er aktivert.

4.4 Innhente et anrop

meny ▼

Du hører at telefonen ringer på et annet kontor hvor ingen kan svare på anropet. Hvis du har fått tillatelse til det, kan du svare på anropet fra ditt telefonapparat.

- **Hvis telefonapparatet tilhører samme innhentingsgruppe som ditt telefonapparat:**



tast programmert
'innhente
gruppesamtale'

- **Hvis telefonapparatet ikke tilhører samme innhentingsgruppe som ditt telefonapparat:**



gå inn på meny-
siden



nr. til telefonen
som ringer

eller



tast programmert
'innhente anrop fra
telefon'



nr. til telefonen
som ringer



Noen av telefonene kan være programmert slik av systemet at det ikke kan innhentes anrop fra disse telefonene (beskyttet).

4.5 Svare på sentralbordanrop (midlertidig)

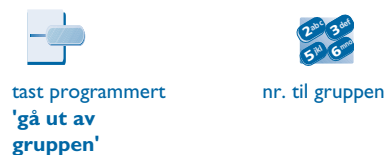
For hvert eksternt anrop beregnet på sentralbordet, ringer telefonen din og du kan svare på anropet:



4.6 Søkegruppe

• Anrop til telefonapparatene i en søkegruppe:

Noen telefoner kan være med i en svargruppe. Du kan få forbindelse med dem ved å taste nummeret for gruppen.



Selv om et telefonapparat tilhører en gruppe, kan det fortsatt ta imot anrop som er beregnet på det. Du kan til enhver tid få forbindelse med et bestemt telefonapparat i gruppen ved å taste apparatets eget nummer.

4.7 Foreta et anrop til personsøkeren til en intern abonnent

Telefonen til abonnenten du prøver å få tak, svarer ikke, og du vet at abonnenten har en personsøker:



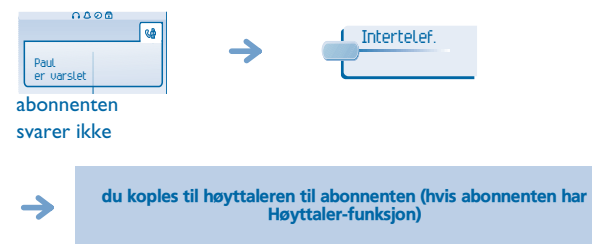
4.8 Svare på varslingsignal fra personsøkeren

Du kan svare på varslings-signalet ved å bruke en hvilken som helst telefon i bedriften.



4.9 Foreta et anrop til høyttaleren til en abonnent

Den interne abonnenten svarer ikke. Hvis du har fått tillatelse til det, kan du "ta av røret" på telefonen til den aktuelle abonnenten på avstand:



4.10 Sende en tekstmelding til en intern abonnent

nr. til den andre telefonen

tast inn navnets første bokstaver

• Forhåndsdefinert melding:

første melding på listen (27)

velge meldingen som skal sendes

tast nummeret på meldingen som skal sendes (01 til 27)

bekreftede valget

og/eller

endre språket for meldingen

bekreftede valget

• Personlig melding:

lage en midlertidig, personlig melding (alfabetisk tastatur)

bekreftede valget

• Nedenfor finner du de 27 forskjellige meldingene:

1	RING TILBAKE	15	MØTE xx xx xx (*)
2	RING TILBAKE I MORGEN	16	MØTE xx xx xx KL. xx : xx (*)
3	RING TILBAKE xx : xx (*)	17	UTE ET ØYEBLIKK
4	RING TILBAKE xx xx xx (*)	18	UTE RESTEN AV DAGEN
5	KONTAKT SENTRALBORDET	19	TILBAKE xx : xx (*)
6	RING SEKRETÆREN	20	TILBAKE xx xx xx KL. xx : xx (*)
7	JEG VIL RINGE TILBAKE xx : xx (*)	21	PÅ FERIE, TILBAKE xx xx xx (*)
8	BRUK PERSONSØKER	22	EKSTERNT MØTE
9	VENNLIGST HENT DIN FAX	23	EKSTERNT MØTE, TILBAKE xx xx xx (*)
10	VENNLIGST HENT DIN POST	24	JEG ER I ROM NR. xxx (*)
11	VENNLIGST OPPHEV VIDEREKOPLING	25	I MØTE - IKKE FORSTYRR
12	BESØKENDE VENTER	26	TIL LUNSJ
13	DU ER VENTET I RESEPSJONEN	27	IKKE TILSTEDE
14	MØTE KL. xx : xx (*)	(*)	Meldinger som må utfylles ved hjelp av det numeriske tastaturet

4.11 Sende en talemeldingskopi

egen kode

visning av antall nye og gamle meldinger

Les Melding

velg den meldingen som skal kopieres ved å foreta flere etterfølgende tastetrykk

nr. til den andre telefonen

abonnentens navn

sende meldingen

registrere en kommentar*

***For å registrere en kommentar:**

starte innspilling av kommentaren

opptak pågår

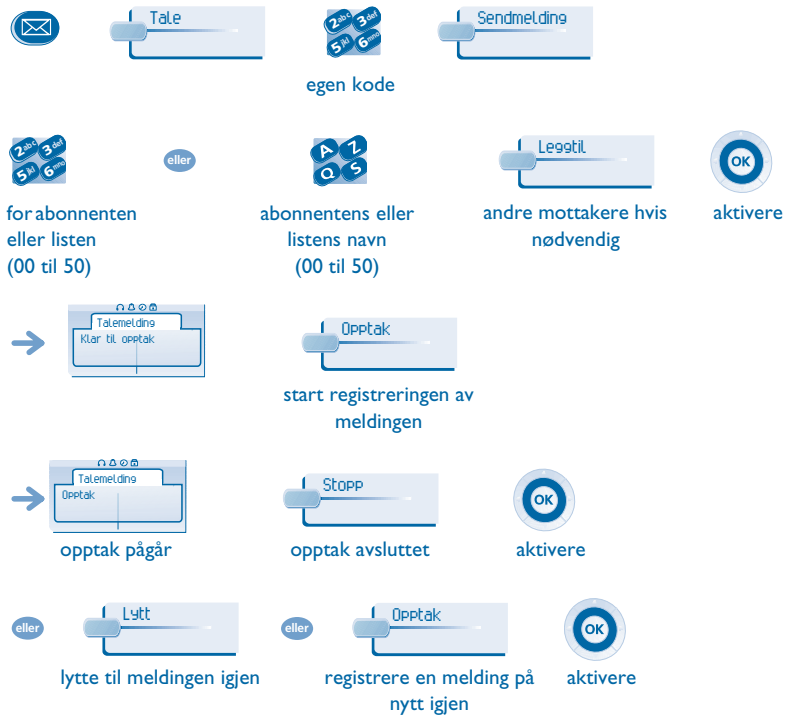
opptak avsluttet

lytte til beskjeden igjen

registrere en kommentar på nytt igjen

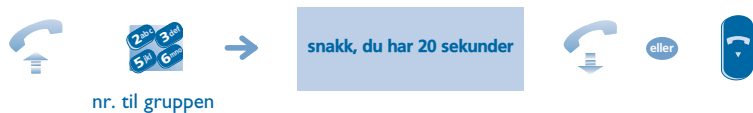
sende meldingen

4.12 Sende en talemelding til en abonnent/en distribusjonsliste



4.13 Kringkaste en melding på høyttalerne til telefonene i en gruppe

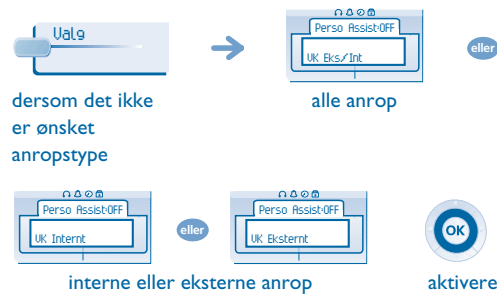
Denne beskjeden, som ikke trenger svar, kringkastes til telefoner med høyttaler i egen gruppe:



Meldingen kan kun høres på telefoner i hvilemodus og som er utstyrt med høyttaler.

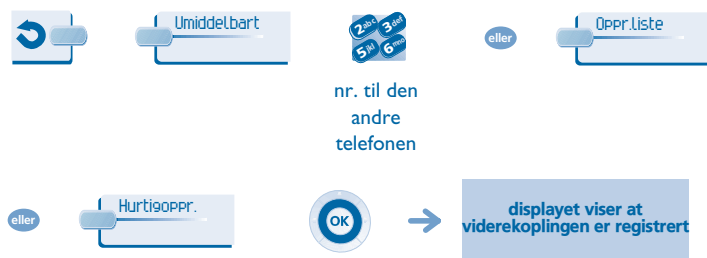
5.1 Velge anrop som skal viderekoples

Når du aktiverer viderekopling, kan du velge hvilken type anrop du vil viderekoppe: eksterne, interne, alle...



5.2 Viderekoppe anrop til et annet nummer (direkte viderekopling)

Dette nummeret kan være et eksternt nummer, en mobiltelefon, et talemeldingssenter eller et internt nummer (sentralbord, osv.).



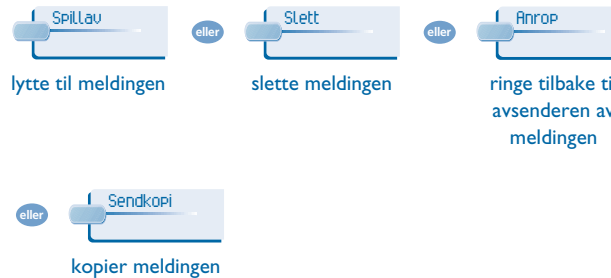
Du kan fortsette å foreta anrop, men det er kun telefonapparatet du er viderekoplet til som kan ringe til deg.

5.3 Viderekoppe anrop til talemeldingssenter



5.4 Konsulter talemeldingssenteret når du kommer tilbake

Lampen på telefonapparatet angir at det har kommet inn meldinger.



5.5 Aktivere/deaktivere den personlige assistenten



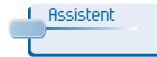
Holde forbindelsen

5.6 Sekretærfunksjon: ett eneste nummer for å få forbindelse med deg

meny



gå inn på meny-siden



velg type viderekopling



og/eller



og/eller

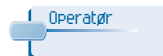


taste inn nummeret til en kollega, din sekretær eller en annen person

taste inn et eksternt nummer

taste inn nummeret til din mobiltelefon eller ditt dect-apparat

og/eller



aktivere/deaktivere overføring mot sentralbord



aktivere

5.7 Viderekople anrop til personsøker

På denne måten kan abonnentene få tak i deg når du ikke er på kontoret, men rundt i bedriften:



eller



displayet viser at viderekoplingen er registrert

tast programmert 'viderekople til personsøker'

5.8 Viderekople anrop av typen Følg meg

Du ønsker at anropene skal viderekoples til der du befinner deg: Du må aktivere funksjonen fra telefonapparatet det skal viderekoples til.



nr. til telefonen det skal viderekoples fra



5.9 Foreta en selektiv viderekopling

Du kan foreta en selektiv viderekopling i henhold til anropernes identitet:



displayet viser at viderekoplingen er registrert

tast programmert 'selektiv viderekobling'

5.10 Viderekople gruppeanrop

Du kan viderekople alle anropene til din egen gruppe til et internt nummer:



displayet viser at viderekoplingen er registrert

tast programmert 'viderekople anrop fra gruppe'

nr. til telefonen for viderekoplingen

5.11 Opheve alle viderekoplinger



eller



eller

programmere en annen type viderekopling

tast programmert 'annuller alle viderekoplinger'

Holde forbindelsen

5.12 Oppheve en bestemt viderekopling



5.13 Viderekopple når du er opptatt med en annen samtale (viderekopling ved opptatt)

Samtalepartnerne dine kan også bruke et annet apparat når du allerede er i gang med en samtale.



5.14 Funksjon for ikke å bli forstyrret

Du kan gjøre telefonen din midlertidig utilgjengelig for alle anrop.



Meldingen 'Ikke forstyr' vises på apparatet til de som forsøker å nå deg.

5.15 Legge igjen en fraværsmelding til interne anropere

På telefonapparatet ditt kan du legge igjen en melding som blir sendt til displayet på telefonapparatet som anropet kommer fra.



• Forhåndsdefinert melding:



• Personlig melding:



• Nedenfor finner du de 27 forskjellige meldingene:

1	RING TILBAKE	15	MØTE xx xx xx (*)
2	RING TILBAKE I MORGEN	16	MØTE xx xx xx KL. xx : xx (*)
3	RING TILBAKE xx : xx (*)	17	UTE ET ØYEBLIKK
4	RING TILBAKE xx xx xx (*)	18	UTE RESTEN AV DAGEN
5	KONTAKT SENTRALBORDET	19	TILBAKE xx : xx (*)
6	RING SEKRETÆREN	20	TILBAKE xx xx xx KL. xx : xx (*)
7	JEG VIL RINGE TILBAKE xx : xx (*)	21	PÅ FERIE, TILBAKE xx xx xx (*)
8	BRUK PERSONSØKER	22	EKSTERNT MØTE
9	VENNLIGST HENT DIN FAX	23	EKSTERNT MØTE, TILBAKE xx xx xx (*)
10	VENNLIGST HENT DIN POST	24	JEG ER I ROM NR. xxxx (*)
11	VENNLIGST OPPHEV VIDEREKOPLING	25	I MØTE - IKKE FORSTYRR
12	BESØKENDE VENTER	26	TIL LUNGSJ
13	DU ER VENTET I RESEPSJONEN	27	IKKE TILSTEDE
14	MØTE KL. xx : xx (*)	(*)	Meldinger som må utfylles ved hjelp av det numeriske tastaturet

5.16 Avlese meldinger som kom inn da du ikke var tilstede

Lampen på telefonapparatet angir at det har kommet inn meldinger.



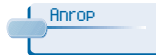
Neste melding.



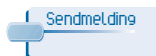
Forrige melding.



Slette meldingen.



Ringe tilbake til avsenderen av meldingen.



Sende en tekstmelding til en intern abonnent.



Registrer nummeret til avsenderen i telefonlisten.



Gå ut av visningen.

5.17 Varsling om talemeldinger

meny

Du har mottatt en melding i talemeldingssenteret, men er ikke på kontoret. Du kan tilpasse apparatet slik at du kan motta varsling om melding på et annet telefonapparat.



gå inn på **meny**-siden

• **aktivere/deaktivere varsling om talemeldinger:**



• **for å avbryte registreringen midlertidig:**



• **Endre tidsperiode.**

Du kan endre tidsperioden for når varslingen skal være aktivert.



6.1 Debitere kundekontoer direkte for egne anrop

Du kan debitere kontonumrene som er tilknyttet kundene dine, med kostnadene for egne, eksterne anrop.



programmert tast
"prosjektkode"



taste inn
abonnentens
nummer



passord til
internapparatet



taste inn
abonnentens
nummer

- For å legge til eller endre en prosjektkode mens anropet pågår:



programmert tast "Endre prosjektkoden for anropet"

6.2 Vite kostnaden for et eksternt anrop foretatt av en intern bruker fra din telefon



du snakker med en
intern abonnent



programmert tast
'takseringsinformasjon'



samtale er satt på vent



ønsket
eksternt nr.



overføring av anropet til
abonnenten som er satt på
venting

- Når anropet er avsluttet blir du tilbakeringt, og kan:

1. Avlese informasjon om anropet (kostnad, varighet, antall avgifter...).



navnet til den interne brukeren og
anropets kostnad

2. Skrive ut takseringsseddelen.



3. Avslutte visningen.



7 Ditt telefonapparat tilpasser seg dine behov

7.1 Initialisere talemeldingssenter

lampen blinker



tast inn passordet ditt og registrer navnet ditt ifølge instruksjonene i taleguiden



Du bruker din egen kode for å få tilgang til talemeldingssenteret og for å sperre telefonen.

7.2 Tilpasse velkomstmelding til egne behov

meny

Du kan skifte ut standardvelkomstmeldingen med en egen velkomstmelding.



gå inn på meny-siden



for å starte opptaket

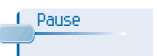


opptak pågår



opptak avsluttet

eller



for å avbryte registreringen midlertidig

eller



for å gå tilbake til standardvelkomstmeldingen



aktivere

7.3 Endre din egen kode

meny

Du bruker din egen kode for å få tilgang til talemeldingssenteret og for å sperre telefonen.



gå inn på meny-siden



gammel kode
(4 siffer)



ny kode
(4 siffer)



Så lenge talemeldingssenteret ikke er blitt initialisert, er din egen kode 1515.

7.4 Tilpasse ringemelodien

meny



gå inn på meny-siden



▼ Velge melodien:



velge ønsket melodi (16 melodier)



bekreftede valget

▼ Justere volum på ringetonen:



velge ønsket lydnivå
(12 nivåer)



bekreftede valget

Ditt telefonapparat tilpasser seg dine behov

▼ Skru av/på lyden:



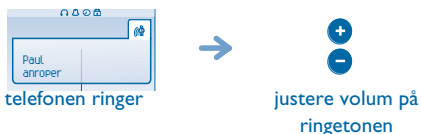
▼ Aktivere/deaktivere møtemodus (økende ringetone):



▼ Skru av/på lav ringing:



▼ Stille inn ringevolumet når et anrop vises i presentasjonsbildet:



7.5 Still inn skjermkontrasten Alcatel 4038/4039

meny



gå inn på meny-siden



øke eller minke kontrasten på skjermen eller tastene (på tilleggsdelen) ved å trykke flere ganger på tilhørende taster

7.6 Velge startside

meny

Ved hjelp av denne funksjonen kan du velge standard velkomstsider på telefonen.



velg standard velkomstsider (gjentatte trykk)

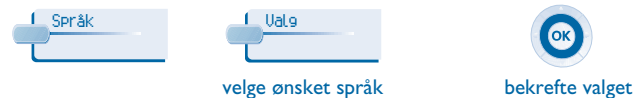
bekrefte valget

7.7 Valg av språk

meny



gå inn på meny-siden



velge ønsket språk

bekrefte valget

7.8 Programmere taster for direkte anrop (Perso-siden)

Pers.



trykk på en ringetast på den pers siden

taste inn navnet



taste inn nummeret

Ditt telefonapparat tilpasser seg dine behov

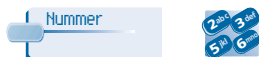
7.9 Programmere taster for direkte anrop (Tastene F1 og F2)



trykk på en programmerbar tast (f1 eller f2)



taste inn navnet



taste inn nummeret

7.10 Programmere en påminnelse om avtale

meny

Du kan fastsette timen for en midlertidig påminnelse (en gang innen 24 timer) eller en fast påminnelse (samme klokkeslett hver dag).



gå inn på meny-siden



velg varslingstype (midlertidig eller permanent)



taste klokkeslettet for avtalen



godkjenn tid for varsling

• Ved det klokkeslettet du har programert, ringer telefonen:



Hvis du sitter i telefonen, blinker displayet og du vil høre en lyd. Etter tre påminnelser uten at du har svart, deaktiveres den midlertidige påminnelsen, mens en fast påminnelse er fremdeles lagret.

Hvis telefonen din er viderekoplet til en annen telefon, viderekoples ikke påminnelsen om avtalen.

• For å deaktivere påminnelsen:



gå inn på meny-siden



velg varslingstype (midlertidig eller permanent)



7.11 Få vite ditt telefonnummer

info

Telefonnummeret ditt vises på Info-siden.



Gå inn på Info-siden ved hjelp av navigasjonsknappen.

7.12 Sende musikk på høyttaleren din

Du har mulighet til å sende musikk på høyttaleren til telefonapparatet ditt (i henhold til konfigurering):



telefonen i hvilemodus, du hører musikken

(langt trykk)



samme tast for å oppheve (Langt trykk)



Når du snakker i telefonen, stopper musikken. Den begynner igjen når du legger på røret.

7.13 Låse / låse opp telefonen

meny



gå inn på meny-siden



når instruksjonene på skjermen ber om det, skriver du inn passordet eller bekrefter



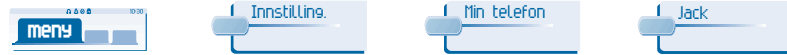
Telefonen er låst / låst opp.

Ditt telefonapparat tilpasser seg dine behov

7.14 Tilpasse audioutgangen på apparatet

meny

Audioutgangen gjør det mulig å kople til hodetelefoner, hodesett eller høyttaler.



gå inn på meny-siden



7.15 Aktivere/deaktivere hodesettmodus

meny

Hodesettmodus må aktiveres når en hodetelefon er koblet til apparatet i stedet for telefonrøret.



gå inn på meny-siden



aktivere/deaktivere hodesettmodus

7.16 Installere et hodesett, Bluetooth® Wireless Technology (tilkobling) - Alcatel 4068

meny

Før du kan bruke et Bluetooth®-hodesett, må utstyret koples til apparatet. For at hodesettet skal kunne koples til, må det stå i "discoverable mode".



gå inn på meny-siden



* Se bruksanvisningen som følger med hodesettet.

7.17 Bruke et hodesett, Bluetooth® Wireless Technology - Alcatel 4068

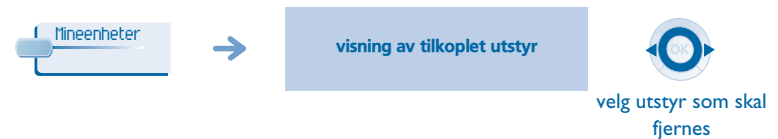
Se bruksanvisningen som følger med hodesettet.

7.18 Fjerne et hodesett, Bluetooth® Wireless Technology - Alcatel 4068

meny



gå inn på meny-siden



Garanti og betingelser

Uavhengig av garantien i henhold til loven, har dette apparatet en garantitid på ett år (deler og arbeid) fra kjøpsdatoen.

Faktura må fremvises dersom man vil påberope seg garantien. Denne garantien kan allikevel bli opphevet: dersom apparatet ikke brukes i overensstemmelse med instruksjonene i denne brukerveiledningen, dersom det er oppstått feil eller forringelser på grunn av naturlig slitasje, dersom det er blitt skadet på grunn av ytre påvirkninger (f.eks. slag, fall, utsatt for fuktighet, osv.), ved bruk i installasjoner som ikke er i overensstemmelse med gjeldende regler eller dersom det er blitt foretatt reparasjoner eller endringer på apparatet av ikke produsent- eller forhandler-godkjente personer.

Advarsel; La aldri telefonapparatet komme i kontakt med vann. Du kan imidlertid bruke en myk, lett fuktet klut til rengjøring av apparatet. Bruk aldri oppløsningsmidler (trikloretylen, aceton, osv.) som kan skade plastoverflatene på apparatet. Sprøyt aldri rengjøringsprodukter på apparatet. Telefonrøret kan tiltrekke seg metallgjenstander som kan være skadelige for øret.

Tekstene er ikke kontraktfestet og kan bli endret. Enkelte funksjoner på telefonen forutsetter konfigurasjon av systemet og aktivering av en programvarenøkkel.

Samsvarserklæring

EC: undertegnede, Alcatel Business Systems, erklærer at produktet Alcatel 4038/4039/4068 er antatt å oppfylle de vesentlige krav i det Europeiske Parlaments og Rådets Direktiv 1999/5/CE. Installatøren kan skaffe deg en kopi av originalen av denne overensstemmelseserklæringen.

Alcatel 4068

Bruken av frekvensspekteret dette apparatet bruker, er ikke harmonisert på tvers av EU-landene. Frekvensspekteret kan deles med andre innretninger, og driften er underlagt følgende to vilkår: (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta eventuell intereferens som mottas, inkludert interferens som kan gi uønsket virkning. Apparatet er i overensstemmelse med artikkel 15 i bestemmelsene fra FCC (Federal Communications Commission). Enheten er utformet og produsert slik at den ikke overstiger grensen for eksponering av radiofrekvensenergi i SAR (Specific Absorption Rate) som er angitt av de berørte landene (Federal Communications Commission i USA).

Alcatel Business Systems forbeholder seg retten til uten varsel å endre karakteristikk, utseende og/eller funksjonalitet på sine produkter i kundenes interesse.

Copyright © Alcatel Business Systems. 2005. Alle rettigheter er forbeholdt.

MUI9001CMAB-O400ed01-0705